

10TH COLLECTION

design Massimo Castagna

Scheda Prodotto

Product Sheet

Fiche Produit

Produktdetails

Tarjeta de identificación de producto

Origine del Prodotto: Italia

Product's Origin: Italy

Origine du Produit: Italie

Herkunft des Produkts: Italien

Origen del producto: Italia

**Tipologia di prodotto / Type of product /
Typologie des produits / roduktart / Tipo de producto:**

- 10th Star Side Table 40 (dim. ø 40x50 cm)
- 10th Star Coffee Table 60 (dim. ø 60x40 cm)
- 10th Star Coffee Table 120 (dim. ø 120x30 cm)
- 10th Star High Table 40 (dim. ø 40x56 cm)
- 10th Star Stool (dim. ø 40x65 cm)

Custom:

**Finitura / Finish / Finition /
Endbearbeitung / acabado:**

- BURNISHED BRASS
- LEAF RUST
- ARABESCATO OROBICO
- OLIMPO STRIATO
- STEVEN BLACK
- OSTUNI

- MAHOGANY
- BARRIQUE

**IMPORTANTE
CONSERVARE PER
FUTURE REFERENZE
leggere attentamente!**

**IMPORTANT - KEEP
FOR FUTURE
REFERENCE: read
carefully!**

**IMPORTANT A
CONSERVER POUR
LES RéFéRENCES
FUTURES:
lire attentivement!**

**WICHTIG - UNBEDINGT
AUFBEWahren
UND AUFMERKSAM
DURCHLESEN!**

**IMPORTANTE
CONSERVAR
PARA FUTURAS
REFERENCIAS: leer
atentamente!**

Denominazione legale/merceologica - Legal/Product name - Nom de produit/Nom commercial - Gesetzliche Bezeichnung/Kommerzieller Name -

Nombre legal/por tipo:

10th star

Denominazione commerciale - Commercial name - Nom commercial - Kommerzieller Name - Nombre commercial: 10th Collection

Designer: Massimo Castagna

OTTONE BRUNITO / BURNISHED BRASS / LAITON BRUNI / BRUNIERT MESSING / LATÓN BRUNIDO

COMPONENTI E MATERIALI

Struttura: Ottone Brunito

Finitura struttura: Vernice a polvere poliester

Ferramenta: Acciaio Inox

Piedini: Plastica

COMPONENTS AND MATERIALS

Structure: Burnished Brass

Structure finish: Polyester powder paint

Hardware: Stainless Steel

Feet: Plastic

COMPOSANTS ET MATERIAUX

Structure: Laiton Bruni

Finition structure: Peinture en poudre de polyester

Quincaillerie: Acier Inox

Pieds: Plastique

PARTICOLARITA' DEL MATERIALE

Il materiale utilizzato per le strutture è l'ottone brunito. Il processo di brunitura è eseguito manualmente attraverso l'immersione di ogni singolo pezzo in una vasca dove è disciolto il reagente che ossida l'ottone.

La brunitura è un processo di ossidazione naturale, eseguito a mano, che determina una protezione e che rende idoneo il prodotto finito all'utilizzo anche in condizioni ambientali difficili come quelle marine.

L'ottone brunito ha un'elevata resistenza alla corrosione; La sua ricchezza materica, unica per colore e lucentezza, cambia in funzione del processo di lavorazione manuale.

Una volta eseguito il processo di brunitura sull'ottone, esso viene coperto da una vernice trasparente che ne conserva le proprietà.

PECULIARITY OF THE MATERIAL

The material used for the facilities is burnished brass. The burnishing process is performed manually through immersion of each piece into a tub where it is dissolved the reagent that oxidizes the brass.

The burnishing is a natural oxidation process, performed by hand, which determines a protection and which makes the finished product suitable for use even in difficult environmental conditions such as those marine.

The burnished brass has a high resistance to corrosion; Its material richness, unique for color and gloss, changes as a function of the manual manufacturing process.

Once executed the burnishing process on the brass, it is covered by a transparent varnish which preserves the properties.

PARTICULARITE DES MATERIELLE

Le matériau utilisé pour les structures est en laiton bruni.

Le procédé de brunissage est réalisée manuellement par l'immersion de chaque morceau dans une cuve où il est dissous le réactif qui oxyde le laiton.

Le brunissage est un procédé d'oxydation naturelle, réalisée à la main, qui détermine une protection et qui rend le produit fini approprié pour être utilisé même dans des conditions environnementales difficiles telles que celles marine.

Le laiton bruni a une résistance élevée à la corrosion; Sa richesse matérielle, unique pour la couleur et de la brillance, change en fonction du processus de fabrication manuelle.

Une fois exécuté le processus de brunissage sur le laiton, il est recouvert d'un vernis transparent qui conserve les propriétés.

MANUTENZIONE ORDINARIA

In caso di ubicazione all'esterno e non utilizzo del prodotto si rende necessario l'uso dell'apposito telo di copertura al fine di mantenere intatte le caratteristiche proprie del manufatto.

Per la pulizia dell'ottone brunito è consigliabile utilizzare un semplice panno di microfibra imbevuto di acqua pulita e passare la superficie interessata.

Attenzione: non utilizzare prodotti aggressivi e abrasivi ed attenersi esclusivamente alle indicazioni sopra indicate.

ORDINARY MAINTENANCE

In case of outdoor location and not using the product, it is necessary to use the specific nightcover in order to keep intact the characteristics of the product.

For the cleaning of the burnished brass is advisable to use a simple microfiber cloth dampened with clean water and wipe the surface.

Attention: do not use aggressive and abrasive products and exclusively follow the above suggestions.

MANUTENTION ORDINAIRE

En cas d'emplacement extérieur et n'utilisant pas le produit, il est nécessaire d'utiliser la feuille de couverture spécifique afin de garder intacte les caractéristiques du produit.

Pour la propreté de laiton bruni il est conseillable d'utiliser un tissu simple de microfibre imbu d'eau propre et passer la surface intéressée.

Attention: Ne pas utiliser de produits agressifs et abrasifs et suivre exclusivement les indications ci-dessus.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Per rimuovere ulteriori macchie dal prodotto, è possibile ordinare all'Exteta Customer Care i prodotti utili a proteggere l'ottone nel tempo.

EXTRAORDINARY MAINTENANCE

To remove more stains from the product, you can order all'Exteta Customer Care products useful to protect the Brass over time.

MANUTENTION EXCEPTIONNEL

Pour enlever les taches plus du produit, il est possible d'ordonner à l'Exteta Customer Chéries les produits utiles à protéger le Laiton dans le temps.

KOMPONENTEN UND MATERIALIEN

Struktur: Brüniert Messing

Struktur Finish: Polyester-Pulverlack

Eisenwaren: Rostfreier Stahl

Füße: Kunststoff

COMPONENTES Y MATERIALES

Estructura: Latón bruñido

Acabado: Aceite natural

Ferretería: Acero inoxidable

Pies: Plástico

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Das Material für die Einrichtungen verwendet wird, Messing brüniert.

Der Poliervorgang wird manuell durch Eintauchen jedes Stück in einen Tank durchgeführt wird, wo es das Reagens gelöst ist, der das Messing oxydiert.

Die Rollier ist ein natürlicher Oxidationsprozess, von Hand durchgeführt, was einen Schutz bestimmt, und das macht das Endprodukt für den Einsatz auch unter schwierigen Umweltbedingungen, wie jene, marine. Das polierte Messing hat eine hohe Korrosionsbeständigkeit; Sein Material Reichtum, einzigartig für Farbe und Glanz, ändert sich in Abhängigkeit von der manuellen Herstellungsprozess.

Einmal ausgeführt auf dem Messing den Rolliervorgang wird durch einen transparenten Lack bedeckt, die die Eigenschaften bewahrt.

CARACTERISTICAS DEL MATERIAL

El material utilizado para las estructuras se latón bruñido.

El proceso de bruñido se realiza manualmente a través de la inmersión de cada pieza en un tanque donde se disuelve el reactivo que oxida el latón.

El bruñido es un proceso de oxidación natural, realizado a mano, que determina una protección y que hace que el producto acabado adecuado para su uso incluso en condiciones ambientales difíciles, tales como los marinos.

El latón bruñido tiene una alta resistencia a la corrosión; Su riqueza de material, único para el color y brillo, cambia como una función del proceso de fabricación manual.

Una vez ejecutado el proceso de bruñir en el latón, que está cubierto por un barniz transparente que conserva las propiedades.

ORDENTLICHE WARTUNG

Bei Lage außerhalb und Nichtnutzung des Produkts ist es erforderlich, geeignete Dach Abdeckung zu verwenden, um die Eigenschaften des Produkts intakt zu halten.

Zur Reinigung getrüben Messing empfiehlt es sich, dass Sie ein einfaches Microfasertuch in sauberem Wasser eingeweicht verwenden und übergeben Sie das betreffenden Gebiet.

Achtung: Verwenden Sie keine aggressiven und abrasiven Produkten und verwenden ausschließlich die wie oben beschrieben.

MANTENIMIENTO ORDINARIO

En el caso de la ubicación en el exterior y el no uso del producto, es necesario considerar el uso de la cubierta de lona con el fin de mantener intactas las características de la artefacto.

Para la limpieza de latón pulido se recomienda utilizar un paño de microfibra sencilla humedecido con agua limpia y limpie la superficie de que se trate.

Atención: No utilice productos agresivos y abrasivos y exclusivamente siga las indicaciones anteriores.

AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

Zum Entfernen von Flecken aus dem Produkt, ist möglich, zu Exteta Customer Care den nützlichen Produkten zu befehlen, das Messing in der Zeit zu schützen.

MANTENIMIENTO ADICIONAL

Para eliminar más las manchas de producto, es posible pedir al servicio de atención al cliente de Exteta productos específicos que ayudan a proteger el latón contra el tiempo.

MARMO / MARBLE / MARBRE / MARMOR / MÀRMOL

COMPONENTI E MATERIALI

Piano: Marmo/Quartzite, impregnante a base solvente

Struttura: Ottone Brunito

Finitura struttura: Vernice a polvere poliestere

Ferramenta: Acciaio Inox

Piedini: Plastica

PARTICOLARITA' DEL MATERIALE

Il materiale utilizzato per le strutture è l'ottone brunito. Il processo di brunitura è eseguito manualmente attraverso l'immersione di ogni singolo pezzo in una vasca dove è disciolto il reagente che ossida l'ottone. Il materiale utilizzato per il piano è il marmo, che garantisce una notevole durezza nel tempo.

MANUTENZIONE ORDINARIA

In caso di ubicazione all'esterno e non utilizzo del prodotto si rende necessario l'uso dell'apposito telo di copertura al fine di mantenere intatte le caratteristiche proprie del manufatto.

Per la pulizia del marmo usare detergenti neutri, diluibili in acqua e applicabili con accessori ad uso manuale tipo spugne e panni in microfibra. Evitare l'uso di alcol e ammoniaca e prodotti che contengono sostanze acide e anticalcare.

Per la pulizia dell'ottone brunito è consigliabile utilizzare un semplice panno di microfibra imbevuto di acqua pulita e passare la superficie interessata. Attenzione: non utilizzare prodotti aggressivi e abrasivi ed attenersi esclusivamente alle indicazioni sopra indicate.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Il materiale durante la trasformazione viene preventivamente trattato con prodotti antimacchia dell'ultima generazione, se necessario applicare una mano protettiva antimacchia in soluzione acqua, diluibile, per mantenere e rigenerare il trattamento base.

Per rimuovere le macchie più difficili, è possibile ordinare all'Esteta Customer Care i prodotti utili a proteggere il marmo nel tempo.

NON utilizzare prodotti aggressivi e abrasivi.

KOMPONENTEN UND MATERIALIEN

Plan: Marmor/Quarzit, Imprägnieren auf Lösungsmittelbasis

Struktur: Brüniert Messing

Struktur Finish: Polyester-Pulverlack

Eisenwaren: Rostfreier Stahl

Füße: Kunststoff

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Das Material für die Einrichtungen verwendet wird, Messing brüniert. Der Poliervorgang wird manuell durch Eintauchen jeden Stück in einen Tank durchgeführt wird, wo es das Reagens gelöst ist, der das Messing oxydiert.

Das Material für den Plan ist Marmor, was eine lange Haltbarkeit garantiert.

ORDENTLICHE WARTUNG

Wenn das Produkt im Freien aufgestellt wird und das Produkt nicht verwendet wird, muss das spezifische Deckblatt verwendet werden, um die Eigenschaften des Produkts zu erhalten.

Verwenden Sie für die Reinigung des Marmors neutrale Reinigungsmittel, die in Wasser verdünnbar sind und mit Zubehör für den manuellen Gebrauch wie Schwämme und Mikrofasertücher verwendet werden können. Vermeiden Sie den Gebrauch von Alkohol und Ammoniak und Produkten mit sauren Substanzen und Kalkablagerungen.

Um brüniertes Messing zu reinigen, ist es ratsam, ein einfaches Mikrofasertuch zu verwenden, das mit sauberem Wasser getränkt ist und den betroffenen Bereich passiert.

Warnung: Verwenden Sie keine aggressiven und abrasiven Produkte und befolgen Sie nur die obigen Anweisungen.

AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

Das Material während der Transformation wird zuvor mit Anti-Flecken-Produkten der neuesten Generation behandelt, falls erforderlich, eine schützende Anti-Flecken-Beschichtung in Wasserlösung, verdünnbar, auftragen, um die Grundbehandlung aufrechtzuerhalten und zu regenerieren.

Um die schwierigsten Flecken zu entfernen, können Sie die Esteta Customer Care-Produkte bestellen, um den Marmor im Laufe der Zeit zu schützen.

Verwenden Sie KEINE aggressiven und abrasiven Produkte.

COMPONENTS AND MATERIALS

Top: Marble/Quartzite, Solvent-based coating

Structure: Burnished Brass

Structure finish: Polyester powder paint

Hardware: Stainless Steel

Feet: Plastic

PECULIARITY OF THE MATERIAL

The material used for the facilities is burnished brass. The burnishing process is performed manually through immersion of each piece into a tub where it is dissolved the reagent that oxidizes the brass.

The material used for the top is Marble, that guarantees remarkable durability.

ORDINARY MAINTENANCE

In case of outdoor location and not using the product, it is necessary to use the specific cover sheet in order to keep intact the characteristics of the product.

For the cleaning of the Marble use neutral detergent diluted in water and applied with accessories to use manual type sponge or micro fiber cloths. Do not use alcohol and ammonia and products that contain acids and anti-limestone.

For the cleaning of the burnished brass is advisable to use a simple microfiber cloth dampened with clean water and wipe the surface.

Attention: do not use aggressive and abrasive products and exclusively follow the above suggestions.

EXTRAORDINARY MAINTENANCE

The material, during the transformation, is preventively treated with innovative anti stain products, if necessary apply a protective layer of water based, dilutable, anti stain product, to maintain and refresh the base treatment.

The toughest stains can be removed ordering to the Esteta Customer Care all the products useful to protect marble over time.

Do NOT use aggressive and abrasive products.

COMPONENTES Y MATERIALES

Plan: Màrmol/Cuarcita, Agente de impregnación a base disolvente

Estructura: Latón bruñido

Acabado: Aceite natural

Ferretería: Acero inoxidable

Pies: Plástico

CARACTERISTICAS DEL MATERIAL

El material utilizado para las estructuras se latón bruñido. El proceso de bruñido se realiza manualmente a través de la inmersión de cada pieza en un tanque donde se disuelve el reactivo que oxida el latón.

El material utilizado para el plan es de mármol, lo que garantiza una durabilidad considerable a lo largo del tiempo.

MANTENIMIENTO ORDINARIO

En el caso de una ubicación al aire libre y no uso del producto, es necesario utilizar la portada específica para mantener intactas las características del producto.

Para limpiar el mármol use detergentes neutros, diluibles en agua y aplicables con accesorios para uso manual como esponjas y paños de microfibra. Evite el uso de alcohol y amoníaco y productos que contengan sustancias ácidas y cal.

Para limpiar el bronce bruñido, es recomendable usar un paño de microfibra simple empapado en agua limpia y pasar el área afectada.

Advertencia: no use productos agresivos y abrasivos, y solo siga las instrucciones anteriores.

MANTENIMIENTO ADICIONAL

El material durante la transformación se trató previamente con productos antimanchas de última generación, si es necesario, se aplica una capa protectora antimanchas en solución acuosa, diluible, para mantener y regenerar el tratamiento básico.

Para eliminar las manchas más difíciles, puede solicitar los productos Esteta Customer Care para proteger el mármol con el tiempo.

NO use productos agresivos y abrasivos.

COMPOSANTS ET MATERIAUX

Plen: Marbre/Quartzite, Impregnant à base de solvant

Structure: Laiton Bruni

Finition structure: Peinture en poudre de polyester

Quincaillerie: Acier Inox

Pieds: Plastique

PARTICULARITE DES MATERIELLE

Le matériau utilisé pour les structures est en laiton bruni. Le procédé de brunissage est réalisée manuellement par l'immersion de chaque morceau dans une cuve où il est dissous le réactif qui oxyde le laiton.

Le matériau utilisé pour le plan est le Marbre, il assure une durabilité remarquable dans le temps.

MANUTENTION ORDINAIRE

En cas d'emplacement extérieur et n'utilisant pas le produit, il est nécessaire d'utiliser la feuille de couverture spécifique afin de garder intacte les caractéristiques du produit.

Pour le nettoyage del Marbre, utiliser des détergents neutres, diluables dans l'eau et applicables avec des accessoires manuels tels que des éponges et des chiffons microfibrés. Évitez l'utilisation d'alcool et d'ammoniaque et de produits contenant des substances acides et du calcaire.

Pour la propreté de laiton bruni il est conseillable d'utiliser un tissu simple de microfibre imbu d'eau propre et passer la surface intéressée.

Attention: Ne pas utiliser de produits agressifs et abrasifs et suivre exclusivement les indications ci-dessus.

MANUTENTION EXCEPTIONNEL

Le matériau lors de la transformation est préalablement traité avec des produits anti-taches de dernière génération, si nécessaire appliquer une couche protectrice anti-taches dans une solution aqueuse, diluable, pour maintenir et régénérer le traitement de base.

Pour éliminer les taches les plus difficiles, vous pouvez commander les produits Esteta Customer Care afin de protéger le marbre au fil du temps.

N'utilisez PAS de produits agressifs et abrasifs.

LEAF RUST

PARTICULARITA' DEL MATERIALE

Il Leaf Rust è un marmo con finitura superficiale ad acqua che gli conferisce maggior luminosità e chiarezza. Il trattamento esterno di questo marmo consiste in una graffiatura superficiale che dona al Leaf Rust una texture ricercata che lo caratterizza.

Trattandosi di un materiale naturale le lastre sono differenti l'una dall'altra, da blocco a blocco, da cava a cava, in particolare esse si differenziano quanto tonalità, colore, intrusioni, macchie e venature.

Ogni lastra quindi deve essere considerata quale pezzo unico. Il materiale può modificarsi acquisendo un aspetto che lo rende più prezioso mostrando i segni del tempo.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Der Leaf Rust ist ein Marmor mit einer Oberflächenbeschaffenheit, die dem Wasser mehr Helligkeit und Klarheit verleiht. Die äußere Behandlung dieses Marmors besteht aus einem oberflächlichen Kratzer, der dem Blattrost eine verfeinerte Textur verleiht, die ihn charakterisiert.

Als Naturmaterial unterscheiden sich die Platten voneinander, von Block zu Block, von Steinbruch zu Steinbruch, insbesondere unterscheiden sie sich durch Tonalität, Farbe, Intrusionen, Flecken und Adern. Jede Platte muss daher als ein einziges Stück betrachtet werden. Das Material kann modifiziert werden, indem man einen Aspekt gewinnt, der es wertvoller macht, indem man die Zeichen der Zeit zeigt.

PECULIARITY OF THE MATERIAL

Leaf Rust is a marble with a water based finish that gives to the material a better lightness and clearness. The superficial treatment of this marble consist in a superficial scratching that gives to the Leaf Rust a precious and particular texture.

It is a natural material, the slabs are different from one another, from block to block, from quarry to quarry, in particular they are differentiated by tone, color, intrusions, stains and veinings.

Each slab should therefore be considered as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging.

CARACTERISTICAS DEL MATERIAL

El Leaf Rust es un mármol con un acabado superficial al agua que le da mayor brillo y claridad. El tratamiento externo de este mármol consiste en un arañazo superficial que confiere al Leaf Rust una textura refinada que lo caracteriza.

Siendo un material natural, las losas son diferentes entre sí, de bloque a bloque, de cantera a cantera, en particular son diferentes como tonalidad, color, intrusiones, manchas y vetas.

Por lo tanto, cada losa debe considerarse como una sola pieza. El material se puede modificar adquiriendo un aspecto que lo hace más precioso al mostrar los signos del tiempo.

PARTICULARITE DES MATERIELLE

La feuille de rouille est un marbre avec une finition de surface à l'eau qui lui donne plus de luminosité et de clarté. Le traitement externe de ce marbre consiste en une égratignure superficielle qui confère à la rouille des feuilles une texture raffinée qui la caractérise.

Étant un matériau naturel les dalles sont différentes les unes des autres, de bloc en bloc, de carrière en carrière, en particulier elles sont différentes comme la tonalité, la couleur, les intrusions, les taches et les veines.

Chaque dalle doit donc être considérée comme une seule pièce. Le matériau peut être modifié en acquérant un aspect qui le rend plus précieux en montrant les signes du temps.

ARABESCATO OROBICO

PARTICULARITA' DEL MATERIALE

Il materiale utilizzato per il piano è il marmo l'arabescato grigio chiaro. Il marmo è una roccia calcarea cristallina composta prevalentemente da carbonato di calcio, trattandosi di un materiale naturale le lastre sono differenti l'una dall'altra, da blocco a blocco, da cava a cava, in particolare esse si differenziano quanto tonalità, colore, intrusioni, macchie e venature. Ogni lastra quindi deve essere considerata quale pezzo unico. Il materiale può modificarsi acquisendo un aspetto che lo rende più prezioso mostrando i segni del tempo. Sul marmo viene effettuata una finitura particolare ad acqua che genera delle striature e prende il nome di

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Das Material für den Plan verwendet wird, ist die Leaf Rust. Marmor ist ein kristallines Kalkstein hauptsächlich aus Calciumcarbonat, ein natürliches Material, wobei die Platten voneinander verschieden sind, von Block zu Block, von Cava cava, insbesondere, unterscheiden sie sich als Farbton, Farbe, Intrusion, Flecken und Venen. Jede Platte sollte daher als ein einziges Stück angesehen werden. Das Material kann durch den Erwerb einen Aspekts modifiziert werden, dass es wertvolle Anzeichen des Alters macht.

PECULIARITY OF THE MATERIAL

The material used for top is Light Grey Arabescato Marble. Marble is a crystalline limestone rock composed predominantly of calcium carbonate, it is a natural material, the slabs are different from one another, from block to block, from the quarry to quarry, in particular they are differentiated by tone, color, intrusions, stains and veinings. Each slab should therefore be considered as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging. On the marble, a special water-based finish is created that generates streaks and is named Leaf Rust.

CARACTERISTICAS DEL MATERIAL

El material se utiliza para el plan, el Leaf Rust. El mármol es una roca de piedra caliza cristalina compuesta principalmente de carbonato de calcio, al ser un material natural de las placas son diferentes unos de otros, de bloque en bloque, desde la cantera hasta la cantera, en particular, se diferencian por el color, el color y venas. Por tanto, cada losa debe ser considerada como una sola pieza. El material puede modificarse mediante la adquisición de un aspecto que hace que sea más valiosos a mostrar signos de envejecimiento.

PARTICULARITE DES MATERIELLE

Le matériau utilisé pour le plan est le Leaf Rust. Le marbre est une roche calcaire cristalline composée principalement de carbonate de calcium, qui est un matériau naturel et les plaques sont différentes les unes des autres, à partir du bloc à bloc, de la carrière à la carrière, en particulier, ils diffèrent en teinte, la couleur, intrusion, les taches et les veines. Chaque plaque donc être considérée comme une seule pièce. Le matériau peut modifier par l'acquisition d'un aspect qui le rend présentant des signes de plus grande valeur du vieillissement.

OLIMPO STRIATO

PARTICULARITA' DEL MATERIALE

L'Olimpo Striato è un marmo di origine ellenica caratterizzato da eleganti e longitudinali striature, la cui colorazione varia dal bianco al grigio e al nero. La regolarità delle venature è uno dei parametri che conferisce la qualità di questo marmo.

Trattandosi di un materiale naturale, le lastre sono differenti l'una dall'altra, da blocco a blocco, da cava a cava, in particolare esse si differenziano quanto tonalità, colore, intrusioni, macchie e venature. Ogni lastra quindi deve essere considerata quale pezzo unico. Il materiale può modificarsi acquisendo un aspetto che lo rende più prezioso mostrando i segni del tempo.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Olimpo Striato ist ein Marmor hellenischen Ursprungs, der sich durch elegante und längliche Streifen auszeichnet, deren Farbe von Weiß bis Grau und Schwarz variiert. Die Regelmäßigkeit der Venen ist einer der Parameter, der die Qualität dieses Marmors angibt.

Als Naturmaterial unterscheiden sich die Platten voneinander, von Block zu Block, von Steinbruch zu Steinbruch, insbesondere unterscheiden sie sich durch Tonalität, Farbe, Intrusionen, Flecken und Adern. Jede Platte muss daher als ein einziges Stück betrachtet werden. Das Material kann modifiziert werden, indem man einen Aspekt gewinnt, der es wertvoller macht, indem man die Zeichen der Zeit zeigt.

PECULIARITY OF THE MATERIAL

Olimpo Striato is a Marble of Hellenic origin characterized by elegant and longitudinal streaks, whose color ranges from white to gray and black. The regularity of the veins is one of the parameters that gives the quality of this marble.

It is a natural material, the slabs are different from one another, from block to block, from quarry to quarry, in particular they are differentiated by tone, color, intrusions, stains and veinings. Each slab should therefore be considered as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging.

CARACTERISTICAS DEL MATERIAL

Olimpo Striato es un mármol de origen helénico caracterizado por rayas elegantes y longitudinales, cuyo color varía de blanco a gris y negro. La regularidad de las vetas es uno de los parámetros que otorga la calidad de este mármol.

Siendo un material natural, las losas son diferentes entre sí, de bloque a bloque, de cantera a cantera, en particular son diferentes como tonalidad, color, intrusiones, manchas y vetas. Por lo tanto, cada losa debe considerarse como una sola pieza. El material se puede modificar adquiriendo un aspecto que lo hace más precioso al mostrar los signos del tiempo.

PARTICULARITE DES MATERIELLE

Olimpo Striato est un marbre d'origine hellénique caractérisé par des stries élégantes et longitudinales, dont la couleur varie du blanc au gris et au noir. La régularité des veines est l'un des paramètres qui donne la qualité de ce marbre.

Étant un matériau naturel, les dalles sont différentes les unes des autres, de bloc en bloc, de carrière à carrière, en particulier elles sont différentes comme la tonalité, la couleur, les intrusions, les taches et les veines. Chaque dalle doit donc être considérée comme une seule pièce. Le matériau peut être modifié en acquérant un aspect qui le rend plus précieux en montrant les signes du temps.

STEVEN BLACK

PARTICULARITA' DEL MATERIALE

Il materiale utilizzato per il piano è il marmo Steven Black, una particolare selezione di lastre nere provenirenti dal nord Italia.

Lo Steven Black ha diverse tonalità di nero che variano da lastra a lastra. Trattandosi di un materiale naturale le lastre sono differenti l'una dall'altra, da blocco a blocco, da cava a cava, in particolare esse si differenziano quanto tonalità, colore, intrusioni, macchie e venature. Ogni lastra quindi deve essere considerata quale pezzo unico. Il materiale può modificarsi acquisendo un aspetto che lo rende più prezioso mostrando i segni del tempo.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Das für den Plan verwendete Material ist Steven Black Marmor, eine besondere Auswahl schwarzer Platten aus Norditalien.

Steven Black hat verschiedene Schwarztöne, die von Platte zu Platte variieren. Ein natürliches Material, das die Platten verschieden voneinander sind, aus dem Block aus dem Steinbruch zu Steinbruch zu blockieren, insbesondere sie von Farbton, Farbe und Maserung unterschieden werden. Jede Platte sollte daher als ein einziges Teil betrachtet werden. Das Material kann durch den Erwerb einen Aspekt modifiziert werden, dass es wertvoller Anzeichen des Alterns macht.

PECULIARITY OF THE MATERIAL

The material used for the top is arble Steven Black. Steven Black can have different black shades that vary from slab to slab. Being a natural material the slabs are different of each other, from block to block, from the quarry to quarry, in particular they are differentiated by tone, color and veinings. Each slab should therefore be regarded as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging.

CARACTERISTICAS DEL MATERIAL

El material utilizado para el plan es el mármol Steven Black, una selección particular de losas negras del norte de Italia.

Steven Black tiene diferentes tonos de negro que varían de una losa a otra. Al ser un material natural de las placas son diferentes el uno del otro, a partir de un bloque a otro, desde la cantera hasta la cantera, en particular, que se diferencian por el color, el color y el grano. Por tanto, cada placa debe ser considerado como una sola pieza. El material puede modificarse mediante la adquisición de un aspecto que hace que sea más valiosos que muestra los signos de envejecimiento.

PARTICULARITE DES MATERIELLE

Le matériau utilisé pour le projet est le marbre Steven Black, une sélection de dalles noires du nord de l'Italie.

Steven Black a différentes nuances de noir qui varient d'une dalle à l'autre. Être un matériau naturel les plaques sont différentes les unes des autres, d'un bloc au bloc, de la carrière à la carrière, en particulier, ils sont différenciés par la teinte, la couleur et le grain. Chaque plaque doit donc être considérée comme une seule pièce. Le matériau peut être modifié par l'acquisition d'un élément qui rend plus précieux montrant des signes du vieillissement.

OSTUNI

PARTICULARITA' DEL MATERIALE

Pietra della famiglia del Travertino, la sua particolarità è il colore molto chiaro da cui deriva il nome Ostuni.

Trattandosi di un materiale naturale le lastre sono differenti l'una dall'altra, da blocco a blocco, da cava a cava, in particolare esse si differenziano quanto tonalità, colore, intrusioni, macchie e venature. Ogni lastra quindi deve essere considerata quale pezzo unico. Il materiale può modificarsi acquisendo un aspetto che lo rende più prezioso mostrando i segni del tempo.

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Der Stein der Familie Travertino ist die Besonderheit der sehr hellen Farbe, von der der Name Ostuni stammt. Ein natürliches Material, das die Platten verschieden voneinander sind, aus dem Block aus dem Steinbruch zu Steinbruch zu blockieren, insbesondere sie von Farbton, Farbe und Maserung unterschieden werden. Jede Platte sollte daher als ein einziges Teil betrachtet werden. Das Material kann durch den Erwerb einen Aspekt modifiziert werden, dass es wertvoller Anzeichen des Alterns macht.

PECULIARITY OF THE MATERIAL

Stone from the family of Travertines, its peculiarity is the light color from which it takes its name of Ostuni.

Being a natural material the slabs are different of each other, from block to block, from the quarry to quarry, in particular they are differentiated by tone, color and veinings. Each slab should therefore be regarded as a single piece. The material can be modified by acquiring an aspect that makes it more valuable showing signs of aging.

CARACTERISTICAS DEL MATERIAL

Piedra de la familia Travertino, su peculiaridad es el color muy claro del que deriva el nombre Ostuni. Al ser un material natural de las placas son diferentes el uno del otro, a partir de un bloque a otro, desde la cantera hasta la cantera, en particular, que se diferencian por el color, el color y el grano. Por tanto, cada placa debe ser considerado como una sola pieza. El material puede modificarse mediante la adquisición de un aspecto que hace que sea más valiosos que muestra los signos de envejecimiento.

PARTICULARITE DES MATERIELLE

Pierre de la famille Travertino, sa particularité est la couleur très claire du nom Ostuni. Être un matériau naturel les plaques sont différentes les unes des autres, d'un bloc au bloc, de la carrière à la carrière, en particulier, ils sont différenciés par la teinte, la couleur et le grain. Chaque plaque doit donc être considérée comme une seule pièce. Le matériau peut être modifié par l'acquisition d'un élément qui rend plus précieux montrant des signes du vieillissement.

MAHOGANY

MANUTENZIONE ORDINARIA

Per la pulizia del legno è consigliabile utilizzare un semplice panno di microfibra imbevuto di acqua pulita e passare la superficie interessata. Attenzione: non utilizzare prodotti aggressivi e abrasivi ed attenersi esclusivamente alle indicazioni sopra indicate.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Per rimuovere la patina grigia del mogano, è possibile ordinare all'Exteta Customer Care i prodotti utili a proteggere il legno nel tempo.

ORDENTLICHE WARTUNG

Um das Holz zu reinigen empfiehlt es sich, dass Sie ein einfaches Microfasertuch in sauberem Wasser eingeweicht verwenden und übergeben Sie das betreffende Gebiet. Achtung: Verwenden Sie keine aggressiven und abrasiven Produkten und verwenden ausschließlich die wie oben beschrieben.

AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

Die graue Schicht des Mahagonis zu entfernen, ist möglich, zu Exteta Customer Care den nützlichen Produkten zu befehlen, das Holz in der Zeit zu schützen.

ORDINARY MAINTENANCE

For the cleaning of the wood it is advisable to use a simple microfiber cloth dampened with clean water and wipe the surface. Attention: do not use aggressive and abrasive products and exclusively follow the above suggestions.

EXTRAORDINARY MAINTENANCE

Mahogany grey coat can be removed ordering to the Exteta Customer Care all the products useful to protect wood over time.

MANTENIMIENTO ORDINARIO

Para la limpieza de la madera se recomienda utilizar un paño de microfibra sencilla humedecido con agua limpia y limpie la superficie de que se trate. Atención: No utilice productos agresivos y abrasivos y exclusivamente siga las indicaciones anteriores.

MANTENIMIENTO ADICIONAL

Para quitar la patina gris de caoba, es posible pedir al servicio de atención al cliente de Exteta productos específicos que ayudan a proteger la madera contra el tiempo.

MANUTENTION ORDINAIRE

Pour la propreté du bois il est conseillable d'utiliser un tissu simple de microfibre imbu d'eau propre et passer la surface intéressée. Attention: Ne pas utiliser de produits agressifs et abrasifs et suivre exclusivement les indications ci-dessus.

MANUTENTION EXCEPTIONNEL

Pour enlever la patine grise de l'acajou, il est possible d'ordonner à l'Exteta Customer Chéries les produits utiles à protéger le bois dans le temps.

BARRIQUE

MANUTENZIONE ORDINARIA

Per la pulizia del legno è consigliabile utilizzare un semplice panno di microfibra imbevuto di acqua pulita e passare la superficie interessata. Attenzione: non utilizzare prodotti aggressivi e abrasivi ed attenersi esclusivamente alle indicazioni sopra indicate.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Per rimuovere la patina grigia del mogano, è possibile ordinare all'Exteta Customer Care i prodotti utili a proteggere il legno nel tempo.

ORDENTLICHE WARTUNG

Um das Holz zu reinigen empfiehlt es sich, dass Sie ein einfaches Microfasertuch in sauberem Wasser eingeweicht verwenden und übergeben Sie das betreffende Gebiet. Achtung: Verwenden Sie keine aggressiven und abrasiven Produkten und verwenden ausschließlich die wie oben beschrieben.

AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

Die graue Schicht des Mahagonis zu entfernen, ist möglich, zu Exteta Customer Care den nützlichen Produkten zu befehlen, das Holz in der Zeit zu schützen.

ORDINARY MAINTENANCE

For the cleaning of the wood it is advisable to use a simple microfiber cloth dampened with clean water and wipe the surface. Attention: do not use aggressive and abrasive products and exclusively follow the above suggestions.

EXTRAORDINARY MAINTENANCE

Mahogany grey coat can be removed ordering to the Exteta Customer Care all the products useful to protect wood over time.

MANTENIMIENTO ORDINARIO

Para la limpieza de la madera se recomienda utilizar un paño de microfibra sencilla humedecido con agua limpia y limpie la superficie de que se trate. Atención: No utilice productos agresivos y abrasivos y exclusivamente siga las indicaciones anteriores.

MANTENIMIENTO ADICIONAL

Para quitar la patina gris de caoba, es posible pedir al servicio de atención al cliente de Exteta productos específicos que ayudan a proteger la madera contra el tiempo.

MANUTENTION ORDINAIRE

Pour la propreté du bois il est conseillable d'utiliser un tissu simple de microfibre imbu d'eau propre et passer la surface intéressée. Attention: Ne pas utiliser de produits agressifs et abrasifs et suivre exclusivement les indications ci-dessus.

MANUTENTION EXCEPTIONNEL

Pour enlever la patine grise de l'acajou, il est possible d'ordonner à l'Exteta Customer Chéries les produits utiles à protéger le bois dans le temps.

PRECAUZIONI DI UTILIZZO

Al fine di preservare al meglio il prodotto si consiglia di:

- non saltare sui prodotti;
- non trascinare ma sollevare il prodotto nel caso in cui si renda necessario spostarlo;
- preservare il prodotto da urti e contatti con parti appuntite o taglienti e con liquidi o prodotti per la pulizia contenenti agenti corrosivi;
- non appoggiare oggetti bollenti direttamente sulle superfici;
- attenersi ai consigli per la manutenzione indicati nell'apposita sezione.

EVENTUALI SOSTANZE DANNOSE PER LA SALUTE

Per la destinazione d'uso prevista, il prodotto non è tossico o nocivo all'uomo e/o agli animali ed ambiente.

MODALITA' DI SMALTIMENTO

Quando non è più utilizzato, il prodotto, tutti gli accessori, elementi e quant'altro lo costituisca, non vanno dispersi nell'ambiente ma conferiti ai locali sistemi pubblico o privati autorizzati allo smaltimento in conformità con le leggi vigenti.

VORSICHT VON DER NUTZUNG

Zur guten Erhaltung des Produktes sollten Sie folgenden Hinweise befolgen:

- nicht auf den Produkten springen;
- Das Produkt nicht über den Boden Schleifen, sondern anheben um Schäden an den Boden berührenden Teilen zu vermeiden;
- bewahren Sie das Produkt vor Strößen und dem Kontakt mit spitzen und scharfkantigen Teilen sowie mit Flüssigkeiten und Reinigungsmitteln, die Korrosionsmittel enthalten;
- Stellen Sie keine heißen Speisen direkt auf der Oberfläche;
- befolgen Sie die dem Produkt beiliegenden Pflegehinweise.

EVENTUELLE SCHÄDLICHE STOFFE FÜR DIE GESUNDHEIT

Für das vorausgesehene Reiseziel des Gebrauches ist das Produkt nicht toxisch oder für den Mann und die Tiere und Umwelt schädlich.

MODALITÄT VON DER ENTSORGUNG

Wenn es nicht mehr verwendet wird, das Produkt, Zubehör, Komponenten und was auch immer es ist, muss nicht in der Umgebung verteilt sondern auf öffentlichen oder privaten Systemen lokalen autorisierten zur Entsorgung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften zuerkannt.

PRECAUTIONS

To better preserve the product please:

- do not jump on the table;
- do not drag but lift the product when it is necessary to move it;
- avoid impacts and contacts with sharp objects;
- avoid cleaning products containing corrosive chemicals;
- do not place hot objects directly on the surfaces;
- follow all the suggestion you can find in the section "ordinary maintenance".

POTENTIALLY HARMFUL SUBSTANCES FOR HUMAN HEALTH

For its intended use, this product is not toxic and harmful for humans, animals and the environment.

METHODS OF DISPOSAL

Do not dispose of the product in the environment when you have finished using it: deliver it to a public or a private disposal facility.

PRECAUCIONES DE USO

Con el fin de preservar la calidad del producto, se recomienda que:

- no saltar sobre los productos;
- no arrastre pero levantar el producto en el caso de que sea necesario moverlo;
- preservar el producto de los golpes y el contacto con puntas o bordes afilados y con líquidos o productos de limpieza que contienen agentes corrosivos;
- no coloque objetos calientes directamente sobre la superficie;
- siga las recomendaciones señaladas en la sección para el mantenimiento.

CUALQUIER SUSTANCIA PERJUDICIAL PARA LA SALUD

Para el uso previsto, el producto no es tóxico ni dañino para los seres humanos y/o animales y el medio ambiente.

METODOS DE ELIMINACION

Cuando no se utiliza mas, el producto, todos los accesorios, y cualquier otro elementos constitutivos, no debe ser abandonado al medio ambiente, va pero entregado a las autoridades públicas locales o privados para su eliminación de acuerdo con las leyes aplicables.

PRECAUTIONS

Ai fin de préserver la qualité du produit, il est recommandé de:

- ne pas trainer mais soulever le produit dans le cas où il est nécessaire de déplacer;
- préserver le produit de chocs et contacts avec des accouchements appointés ou tranchants et avec des liquides ou produit pour la propreté contenant agents corrosifs;
- ne pas utiliser si le produit à rhabiller se présente trempé;
- ne pas placer des objets chauds sur les surfaces;
- respecter les recommandations pour l'entretien énumérés dans la section.

SUBSTANCE NOCIVES POUR LA SANTE

Pour la destination d'usage prévue, le produit n'est pas toxique ou nuisible à l'homme e/o aux animaux et milieu.

METHODES D'ELIMINATION

Quand il n'est plus utilisé, le produit ne va pas disparu dans le milieu mais conféré aux systèmes locaux publics ou particuliers autorisés à l'écoulement en conformité avec tu leur lis.

Avvertenza

La seguente scheda identificativa del prodotto ottempera per quanto prescrive l'art 7 del "Codice del Consumo" Legge n° 229 del 29 luglio 2003 (Pubblicato sulla G.U. n°235 del 8.10.2005 - Supplemento Ordinario n. 162)

Warning

This product sheet complies with art. 7 of "Consumer Code", law n° 229 of 29th July 2003 (published on G.U. n° 235 of 8th October 2005 - Ordinary Supplement n° 162)

Avertissement

La fiche suivante du produit obtempère bien qu'il prescrit l'art 7 du "Code" de la Consommation il Lit n°229 du 29 Juillet 2003 (Publié sur le G.U. n°235 du 8/10/2005 - Supplément Ordinaire 162)

Warnung

Das folgende Produkt-ID-Karte entspricht Artikel 7 schreibt den "Verbraucher-code" Gesetz n° 229 am 29. Juli 2003 (Veröffentlicht in G.U. n°235 der 8.10.2005 - gewöhnlichen Supplement n. 162)

Advertencia

La siguiente tarjeta de identificación del producto; cumple lo que prescribe el artículo 7 de el "Código del Consumidor" ley nro. 229 de el 29 Julio 2003 (publicado en el Boletín Oficial nro. 235 de el 8.10.2005 - suplemento ordinario nro. 162)

EXTETA s.r.l.

Legal Head Office: Via Emilia, 20 20097 San Donato Milanese (MI) Italy – P.I. 02907300962

Operations, Logistic, Showroom, Offices: Via del Moriolo, 9 22040 Brenna (CO), Italy

T +39 031 3519027 F+39 031 5472405 info@exteta.it www.exteta.it